



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8

Addenda #5:

APPEL D'OFFRES
 INVITATION TO TENDER

Tender To: Parks Canada Agency
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

À joindre au document d'appel d'offres
To be attached to the tender document

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
 fournisseur/de l'entrepreneur



Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8

Title-Sujet Réhabilitation de l'égout, de l'aqueduc et du stationnement des ateliers et réhabilitation du site 15,5 du Canal-de-Lachine		Date 09.05.2019
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-19-0012/A	Client Ref. No. - No. de réf du client. CLAC 1803	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-19-00870803		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 14h on – le 16-05-2019	Time Zone Fuseau horaire - HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrice Déry patrice.dery@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 819-536-2638 poste 240	Fax No. - No de FAX: 819-536-3661	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Site 15,5 du Canal-de-Lachine		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur _____ _____ _____ Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____ Email - Courriel : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur _____ _____ _____ _____ Name / Nom Title / Titre Signature Date		

Numéro de projet : 5P201-19-0012/A
CET ADDENDA COMPTE **10** PAGES AU TOTAL

Cette *modification fait partie intégrante des documents contractuels. Tous les renseignements inclus dans cet addenda ont préséance sur les informations émises antérieurement.

***voir annexe jointe aux présentes**

Toutes autres clauses et conditions du contrat demeurent inchangées

**Rehabilitation of the sewers,
the watermain and the
parking lot of the workshop
and rehabilitation of the 15,5
site of the Lachine Canal**

Addendum no 5

Project Number: CLAC-1803



Prepared for:
Parks Canada Agency

Prepared by:
Stantec Consulting Ltd.
Stantec Project Number:
159100406

Addendum no 5

May 8, 2019

Sign-off Sheet

This document entitled "Environmental Rehabilitation of the Parking Lot at the Lachine Canal NHS Workshops, Montreal, Quebec" was prepared by Stantec Consulting Ltd. ("Stantec") for Parks Canada Agency ("the Client"). Any reliance on this document by a third party is strictly prohibited. The material in this document reflects Stantec's professional judgment in light of the scope, schedule and other limitations stated in the document and in the contract between Stantec and the Client. The opinions expressed in the document are based on conditions and information existing at the time the document was published and do not take into account any subsequent changes. In preparing the document, Stantec did not verify information supplied to it by others. Any use which a third party makes of this document is the responsibility of such third party. Such third party agrees that Stantec shall not be responsible for costs or damages of any kind, if any, suffered by it or any other third party as a result of decisions made or actions taken based on this document.

Prepared by :

Fanny Ensbury-Beaulieu, ing.
Civil

Verified by :

Patricia Coulombe, ing.
Civil

Prepared by :

Maryse Dubois, ing.
Environment

Parks Canada Agency
Rehabilitation of the sewers, the watermain and the parking
lot of the workshop and rehabilitation of the 15,5 site of the
Lachine Canal
Project N° CLAC-1803
Addendum no 5

THIS ADDENDUM IS AN INTEGRAL PART OF THE BID DOCUMENTS TO WHICH IT REFERS, COMPLETING, AMENDING OR ELIMINATING CERTAIN ELEMENTS.

DETAILS AND CHANGES TO QUOTE AND BORDER

The following clarifications are provided following the written questions received from the bidders.

1. SPECIFICATIONS

1.1 In section 1.3.5 of section 01 11 00 Summary of Work

The deadlines for completion of the work are given in section 1.3.5 of section 01 11 00 "Summary of Work".

1.2 In section 1.8 of section 01 14 00 Work restrictions

In section 1.8 "Vibration control" the following clarifications are provided: "The vibration control firm must measure the vibratory waves using seismographs to the structures requiring protection (buildings on the site) and over City of Montreal sewer collector system located on the project site. No control vibration measurements are required on the Mill Street right-of-way. In addition, vibration measurements must be made before the start of the work to measure the current vibrations that will serve as a basis for comparison.

1.3 In Section 1.2.11 of Section 01 29 00 Measurement procedures

The title of section 1.2.11 is replaced by the following: "Mill Street: Street saw cutting for connection of utilities - Rigid pavement repairs (MV-200) (Coordination with the City of Montreal)

1.4 In section 1.7.8 of section 01 29 00 Measurement procedures

Section 1.7.8 is replaced by:

"Element 1.7.8: Supply and installation of a retention basin, using pipes 1200 mm diameter – plastic pipes (HDPE, Polypropylene, fiberglass reinforced polymer (GRP), ..) with a minimum stiffness of 320 kPa including access shafts.

Parks Canada Agency
Rehabilitation of the sewers, the watermain and the parking
lot of the workshop and rehabilitation of the 15,5 site of the
Lachine Canal
Project N° CLAC-1803
Addendum no 5

This item includes the supply and installation of pipes to form the underground retention basin, the access shafts, their assembly, connecting parts, bedding and pipe wrapping, calculations of hydrostatic forces considering the water level at the finished ground level, the basin and its access shafts must design accordingly with dead loads, live loads, the passage of trucks, excavation and backfilling, as well as all other elements required by Tender Documents. The plans must be signed and sealed by an engineer in good standing with the Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ).

1.5 In sections 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4, 2.1.5 and 2.1.7 of Section 01 29 00 Measurement procedures

Materials to be disposed of in sections 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4, 2.1.5 and 2.1.7 of Section 01 29 00 "Measurement procedures" are contaminated soils to be loaded directly into trucks and disposed. Some of these soils come from excavation surplus of trenches.

1.6 In section 1.9.6 of Section 01 35 13.43 Special project procedures for contaminated sites

Section 1.9.6 of Section 01 35 13.43 "Special Project procedures for contaminated sites" is completed by "Sampling and Cost of Testing to be Assumed by the Consultant".

1.7 In section 1.12 of Section 32 11 00 Civil- roadworks

In section 1.12 "Mill Street - Rigid Road Rehabilitation" is added:

Work on the repair of the Rigid Pavement on Mill Street must be done in accordance with the attached MV-200 Board and comply with the Prescriptions normalisées de la Ville de Montreal (Fascicule 2-5). The concrete slab must have a thickness of 200 mm. The bituminous coatings of the base layer and the wear layer must also comply with the specifications of materials 4VM-10 "Enrobés à chaud" of the Ville de Montreal. All work, materials and thicknesses must be approved and coordinated with the Ville de Montreal.

2. APPENDIX E SUBMISSION SLIP

2.1 Submission slip

Page 2 of 7, 3 of 7 and 4 of 7 of the tender slip is replaced by the corresponding pages and marked "Addendum No. 5".

Parks Canada Agency
Rehabilitation of the sewers, the watermain and the parking
lot of the workshop and rehabilitation of the 15,5 site of the
Lachine Canal
Project N° CLAC-1803
Addendum no 5

3. CIVIL DRAWINGS


3.1 Retention basin

The retention basin is composed of 1200mm diameter plastic pipes (HDPE, Polypropylene, fiberglass reinforced polymer (GRP), ..) whose minimum rigidity is 320 kPa. The inlet and outlet pipes of the 750 mm diameter retention pond must be of the same material as the retention basin, whose minimum rigidity is 320 kPa in accordance with the BNQ 1809-300 standard. The retention basin must be watertight, must have two 900 mm diameter access chimneys that must support the loads of the trucks. An adjustable 750mm diameter frame and cover is required at the northeast corner of the retention basin and an adjustable 750mm diameter frame and grid is required at the southwest corner of the retention basin.

The Contractor shall provide design calculations demonstrating the strength of the basin under the following conditions: dead loads, live loads, truck passage, hydrostatic pressure considering the water level at the finished ground level, and plans signed and sealed by an engineer member in good standing of the Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ).

Plans and calculations must be provided for approval two (2) weeks prior to commencement of work.



Item	Description	Quantity	Unit	Unit Price	Amount
1.1.18	Supply, transportation, placement and compaction of clean material from off-site to the subgrade limit in accordance with specifications	2600	MT	\$	\$
1.2	Road work				
	<u>Parking lot</u>				
1.2.1	Subgrade preparation	3200	m ²	\$	\$
1.2.2	Supply and placement of geotextile	3200	m ²	\$	\$
1.2.3	Supply and placement of MG-56 subbase, 400 mm thick	3200	m ²	\$	\$
1.2.4	Supply and placement of MG-20 base, 200 mm thick	3200	m ²	\$	\$
1.2.5	Supply and placement of ESG-10asphalt overlay, single course (PG 58-28),60 mm thick	3200	m ²	\$	\$
1.2.6	Marking and signage	1	global	\$	\$
1.2.7	Supply and installation of rigid insulation in the area of the universal access	10	m ²	\$	\$
	<u>Concrete slab</u>				
1.2.8	Supply and installation of reinforced concrete slab, 300 mm thick, for the containers	160	m ²	\$	\$
1.2.9	Supply and placement of MG-20 granular base beneath the slab, 300 mm thick	190	m ²	\$	\$
1.2.10	Supply and installation of rigid insulation beneath the concrete slab	240	m ²	\$	\$
	<u>Mill Street</u>				
 1.2.11	Street saw cutting for connection of utilities – Rigid Pavement repairs (coordination with City of Montreal)	150	m ²	\$	\$
1.3	Concrete sidewalks and curbs				
1.3.1	Construction of concrete curbs	80	LM	\$	\$
1.3.2	Mill Street: Construction of monolithic sidewalk (coordination with City of Montreal)	20	m ²	\$	\$



Item	Description	Quantity	Unit	Unit Price	Amount
1.4	Sodding				
1.4.1	Sodding with turf, including 150 mm of topsoil	110	m ²	\$	\$
1.5	Water supply pipes				
1.5.1	Supply and placement of soft copper, type K, water supply pipe, 38 mm diameter	39	LM	\$	\$
1.5.2	Supply and installation of key-operated valve box	1	unit	\$	\$
1.5.3	Mill Street: Connection to existing water main (coordination with City of Montreal)	1	unit	\$	\$
1.6	Sanitary sewer				
1.6.1	Supply and placement of PVC DR-28 sanitary sewer branch connection, 100 mm diameter	31	LM	\$	\$
1.6.2	Mill Street: Connection to existing combined sewer (coordination with City of Montreal)	1	unit	\$	\$
1.7	Storm sewer				
1.7.1	Supply and installation of PVC DR-28 storm sewer branch connection, 150 mm diameter	6	LM	\$	\$
1.7.2	Supply and installation of PVC DR-35 storm sewer pipe, 200 mm diameter	20	LM	\$	\$
1.7.3	Supply and installation of TBA Class IV storm sewer pipe, 300 mm diameter	21	LM	\$	\$
1.7.4	Supply and installation of TBA Class IV storm sewer pipe, 375 mm diameter	36	LM	\$	\$
1.7.5	Supply and installation of TBA Class IV storm sewer pipe, 525 mm diameter	22	LM	\$	\$
02 1.7.6	Supply and installation of storm sewer pipe, 750 mm diameter HDPE pipes with smooth inside and outside walls plastic materials pipes with a minimum stiffness of 320 kPa according to the BNQ 1809-300 standard	10	LM	\$	\$
1.7.7	Supply and installation of TBA Class IV storm sewer pipe, 1200 mm diameter	31	LM	\$	\$



Parcs Canada Parks Canada

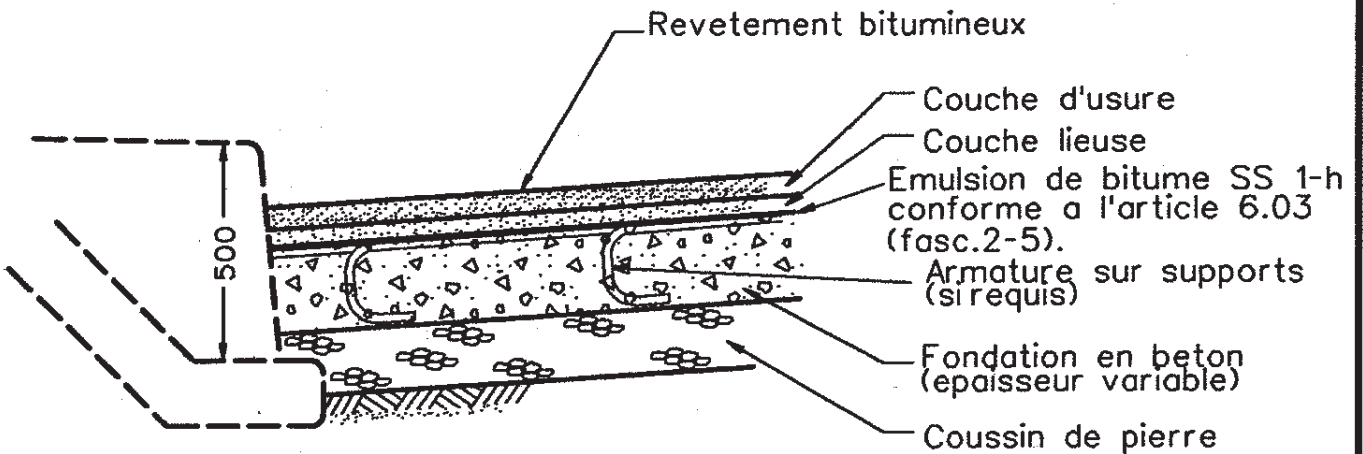
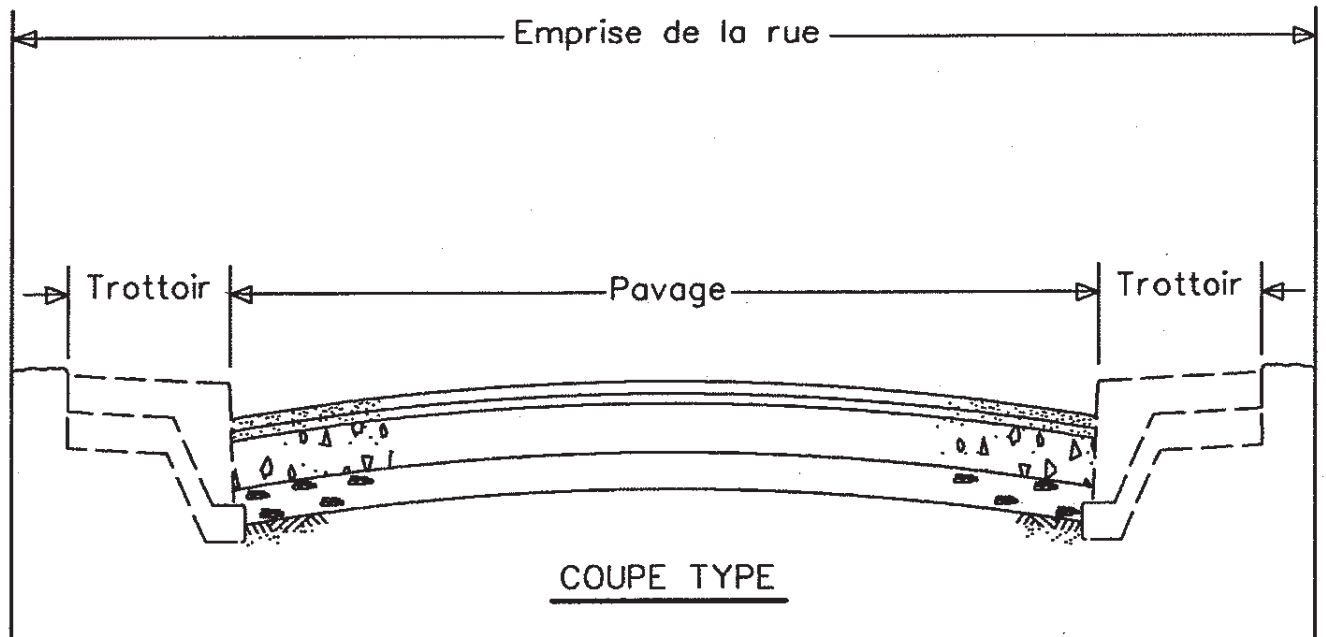
Parks Canada Agency
 Rehabilitation of the sewers, the
 watermain and the parking lot of the
 workshop and rehabilitation of the 15,5
 site of the Lachine Canal
 1156, Mill street, Montreal, Quebec
 Parks Canada Project No.: CLAC-1803

02

Item	Description	Quantity	Unit	Unit Price	Amount
1.7.8	Supply and installation of a retention basin, pipes 1200 mm diameter, including the drawings signed and sealed by an Engineer HDPE Plastic materials pipes (HDPE, polypropylene, FRP, ...) with a minimum stiffness of 320 kPa with smooth inside and outside walls with a minimum stiffness of 250 kPa according to the ASTM F894 standard, including the access chimneys	1	global	_____ \$	_____ \$
1.7.9	Supply and installation of circular manhole-catch basin, 1200 mm diameter	1	unit	_____ \$	_____ \$
1.7.10	Supply and installation of rectangular storm sewer manhole, 1750 mm X 1550 mm	1	unit	_____ \$	_____ \$
1.7.11	Supply and installation of rectangular storm sewer manhole, 2150 mm X 1750 mm	1	unit	_____ \$	_____ \$
1.7.12	Supply and installation of a regulation chamber, 2435 mm X 2135 mm, including flow regulator and check valve	1	unit	_____ \$	_____ \$
1.7.13	Supply and installation of catch basins, 610 mm diameter, including perforated drains, 150 mm diameter	3	unit	_____ \$	_____ \$
1.7.14	Mill Street: Connection to existing combined sewer (coordination with City of Montreal)	1	unit	_____ \$	_____ \$



PAVAGE DE RUE (RIGIDE)



DETAILS

NOTE: LES EPAISSEURS SONT CONFORMES AUX SPECIFICATIONS DE LA FORMULE DE SOUMISSION ET A CELLES DU CAHIER DES PRESCRIPTIONS NORMALISEES

TOUTES LES DISTANCES EN MILLIMETRES

NOTE: TOUTE REPRODUCTION OU UTILISATION DE CE CROQUIS EST INTERDITE SANS AUTORISATION ECRITE DE LA VILLE DE MONTREAL

DESSINE PAR
ALAIN BELISLE
DATE: 12-12-96

VERIFIE PAR
J.F.
JEAN FAVREAU ing.

APPROUVE PAR
A. Dufour
26-3-97

REVISION

CROQUIS
MV-200